

AVANT-PROPOS

Ce livre n'aurait jamais vu le jour sans l'aide d'instances officielles et d'amis dévoués. La bibliothèque universitaire de Leyde, à laquelle je suis attachée en tant que conservateur-adjoint de la section des manuscrits occidentaux, a tout mis en œuvre pour me permettre de réaliser ce livre, parallèlement avec le *Catalogue de la collection Prosper Marchand*, publié en même temps et chez le même éditeur.

Le directeur de la bibliothèque, Drs. J. J. M. van Gent, s'est immédiatement montré favorable à l'entreprise. Qu'il en soit sincèrement remercié. Le conservateur de la section des manuscrits occidentaux, le Professeur Dr. P. F. J. Obbema, fut à chaque instant un homme de précieux conseil et de grande décision, surtout dans les moments difficiles. Ce livre lui doit beaucoup. Le fonds néerlandais pour la recherche scientifique (ZWO) me permit d'effectuer les recherches nécessaires à Paris, Londres et Berlin. Et enfin, grâce à un subside du ministère de l'éducation nationale, il me fut loisible de séjourner pendant un an (1985) au *Netherlands Institute for Advanced Studies* (NIAS), à Wassenaar. Ma reconnaissance va en particulier à Madame le Dr. H. C. Cassee, sous-directrice du NIAS, et à Madame P. van Breda-Burgueño qui tapa tout le manuscrit avec la plus grande précision et une bonne humeur rafraîchissante. Qu'il me soit permis d'insister ici sur l'importance capitale d'une retraite scientifique calme et éloignée des soucis de la vie universitaire pour la rédaction d'ouvrages de cette ampleur. Le NIAS est, pour ce faire, un endroit idéal.

Nous tenons à remercier tout spécialement le Professeur Dr. G. H. M. Posthumus Meyjes qui rendit possible la publication du livre et en encouragea chaleureusement l'exécution.

Soit enfin remercié le Dr. O. S. Lankhorst, qui eût la gentillesse de revoir avec nous les épreuves de cet ouvrage.

Christiane Berkvens-Stevelinck
Leyde, mai 1987